

**Direcciónamiento.**  
La sirena analógica y la sirena analógica con flash, forma parte del sistema analógico, por lo cual precisa de direcciónamiento para su identificación. Tanto la sirena analógica como el Flash analógico ocupan 1 dirección del lazo y ambos pueden ser numerados de la posición 1 hasta la 250 utilizando el programador.

Para su numeración inserte el cable del programador en el módulo a través del conector marcado con LOOP IN.

### 3- Prueba y mantenimiento

El mantenimiento de las sirenas consistirá en una inspección visual para verificar su correcto estado, y una prueba de funcionamiento.

### Introducción

sirena analógica y la sirena analógica con flash proporcionan al sistema de detección de incendio una alacústica y óptica-acústica de alarma en el interior los edificios con el fin de avisar a las personas que se encuentran en el interior de un edificio para salidas de una alarma.

REF. 55346101

sirenas deben instalarse de modo que la señal stica cubra todo el local protegido, sin quedar as muertas.

conexión a la instalación de protección contra incendio debe hacerse siguiendo las instrucciones siguiente esquema eléctrico, teniendo en cuenta ntre que la alimentación de la instalación esté conectada. La sirena analógica y el flash analógico precisa alimentación auxiliar, alimentándose ctamente del lazo teniendo en cuenta el cuadro de jo.

### Addressing.

The analogue sounder and analogue sounder with flash which are part of the analogue system, require addressing for identification. Both devices require loop address, and both can be given addresses from 1 to 250 using the programming tool.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.



### ENGLISH

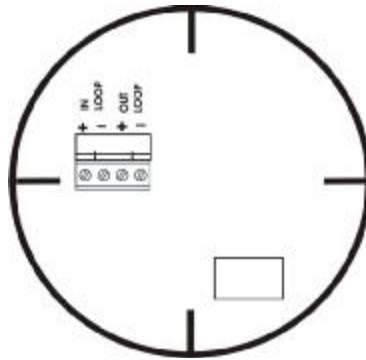
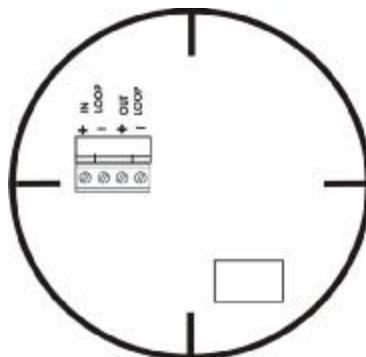
### 1- Introduction

The Analogue Sounder and Analogue Sounder with Flash provide the fire detection system with an audible and optical-audible alarm to warn people who are inside a building that there is an alarm.

REF. 55346101

### 4- Características Técnicas

Modelo-Referencia	Características Medioambientales	Entorno
• Temperatura trabajo	-10 a 50° C	-10 a 50° C
• Temperatura almacenamiento	-10 a 70° C	-10 a 70° C
• Humedad relativa	95%	95%
<b>Características Módulo</b>		<b>Unit features</b>
• Tensión funcionamiento	22 - 38 VDC	22 - 38 VDC
• Consumo	< 300 µA	< 300 µA
• Consumo en Alarma	6 mA 87dBa	6 mA 87dBa
<b>Características Conexionado</b>		<b>Wiring features</b>
• Tipo cable	1.5 mm <sup>2</sup> a regleta extraíble Par trenzado apantallado	1.5 mm <sup>2</sup> to removable terminal block Shielded twisted pair shielded twisted pair
• Tipo cable	apantallado	apantallado
<b>Características Físicas</b>		<b>Physical features</b>
Dimensiones	90 Ø x 65 mm	90 Ø x 65 mm
Sirena		



### Analogue Sounder with Flash

The Analogue Sounder and Analogue Sounder with Flash which are part of the analogue system, require addressing for identification. Both devices require loop address, and both can be given addresses from 1 to 250 using the programming tool.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.

### ESPAÑOL

### Sirena Analógica

La sirena analógica y la sirena analógica con flash, forma parte del sistema analógico, por lo cual precisa de direcciónamiento para su identificación. Tanto la sirena analógica como el Flash analógico ocupan 1 dirección del lazo y ambos pueden ser numerados de la posición 1 hasta la 250 utilizando el programador.

Para su numeración inserte el cable del programador en el módulo a través del conector marcado con LOOP IN.

### 3- Prueba y mantenimiento

El mantenimiento de las sirenas consistirá en una inspección visual para verificar su correcto estado, y una prueba de funcionamiento.

### Introducción

sirena analógica y la sirena analógica con flash proporcionan al sistema de detección de incendio una alacústica y óptica-acústica de alarma en el interior los edificios con el fin de avisar a las personas que se encuentran en el interior de un edificio para salidas de una alarma.

REF. 55346101

sirenas deben instalarse de modo que la señal stica cubra todo el local protegido, sin quedar as muertas.

conexión a la instalación de protección contra incendio debe hacerse siguiendo las instrucciones siguiente esquema eléctrico, teniendo en cuenta ntre que la alimentación de la instalación esté conectada. La sirena analógica y el flash analógico precisa alimentación auxiliar, alimentándose ctamente del lazo teniendo en cuenta el cuadro de jo.

### Addressing.

The analogue sounder and analogue sounder with flash which are part of the analogue system, require addressing for identification. Both devices require loop address, and both can be given addresses from 1 to 250 using the programming tool.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop connection of the interface module.



### ENGLISH

### 3- Test and maintenance

The maintenance of the sounders will consist of visual inspection, and an operational test to check if the sound and flash outputs are satisfactory.

### 4- Technical features

Modelo-Referencia	Entorno
• Working temperature	-10 to 50° C
• Storage temperature	-10 to 70° C
• Relative Humidity	95%
<b>Unit features</b>	
• Working voltage	22 - 38 VDC
• Quiescent current consumption	< 300 µA
• Alarm current consumption	6 mA 87dBa
<b>Wiring features</b>	
• Cable type	1.5 mm <sup>2</sup> to removable terminal block
• Cable type	shielded twisted pair
<b>Physical features</b>	
Dimensions	90 Ø x 65 mm
Sirena	90 Ø x 65 mm

